



Használati utasítás
LÉGSZÁRÍTÓ
R-9110



Kérjük, a fogyasztó használatát megelőzően ismerkedjen meg annak kezelési utasításával. A fogyasztót csak jelen Használati utasításban leírtakkal összhangban használja. Az utasítást tartsa meg későbbiekben történő használata szükségességének esetére.

FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK**OLVASSA EL FIGYELMESEN, ÉS TARTSA MEG KÉSŐBBI HASZNÁLATRA**

- A fogyasztó táphálózati dugaljra történő csatlakoztatását megelőzően győződjön meg, egyezik-e a fogyasztó típuscímkéjén feltüntetett feszültség a hálózat dugalj villamos feszültségével.
- A fogyasztót csak előírtas földelő védelemmel ellátott hálózati dugaljra csatlakoztassa.

Figyelmeztetés:

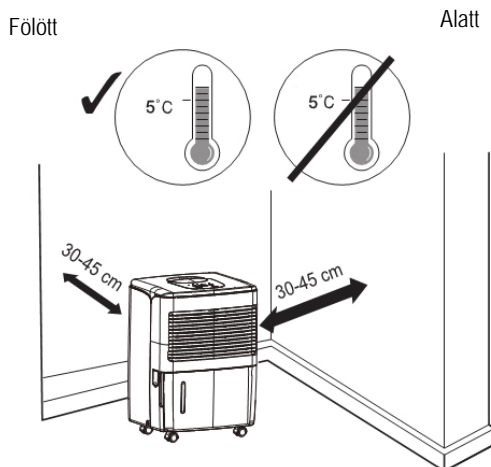
- A fogyasztót 8 évnél idősebb gyermek, valamint csökkentett fizikai, értelmi, illetve szellemi képességű, vagy tapasztalatokkal és jártassággal nem rendelkező személy is használhatja, amennyiben az felügyelet alatt van, vagy ha a fogyasztó biztonságos használatát illetően kioktatásban részesült és tudatában van az esetleges veszélyeknek. Gyermekkorú felhasználó által végzett tisztítása és karbantartása nem megengedett, amennyiben az 8 évnél fiatalabb, vagy csak felügyelet alatt állva. A fogyasztót és annak tápvezetékét 8 évnél fiatalabb gyermekektől elzárva tartsa.
- A fogyasztóval gyermekek nem játszhatnak. Tisztítását és karbantartását nem végezheti felügyelet nélküli gyermek.
- A fogyasztó nem alkalmas sem külön időzíthető programkapcsolón keresztül, sem távirányításos működtetésre.
- Ne csatlakoztassa a tápvezetékét dugaljba összetekert állapotban. A vezetékét szét kell gombolyítani, és szabadon lefektetve kell lennie.
- Bizonyosodjon meg, hogy a csatlakozó teljesen rögzítve, és a táphálózati dugalj mindegyik érintkezőjébe helyesen bedugva van-e. Bizonyosodjon meg, hogy a csatlakozó tiszta-e.
- A fogyasztó táphálózati dugaljba csatlakoztatásakor ne használjon hosszabbító kábelt. Ezért bizonyosodjon meg, hogy a berendezés egy táphálózati dugalj közelében van-e.
- Minden csatlakozó vezetékét védjen sérülés ellen.
- A készülék kikapcsolását követően, húzza ki a tápvezeték csatlakozóját a táphálózati dugaljból.

- A fogyasztót nedves kézzel semmi esetben ne kapcsolja le a táphálózati dugaljról.
- A készülék vezérlőpaneljére ne tegyen rá semmilyen tárgyat, nedves anyagokat, ruhadarabokat.
- A készülék közelében nem lehet benzin, olaj.
- A készülék nem helyezhető ki poros környezetbe.
- A rezgések és a zajos üzem, valamint a víz készülékből történő szivárgása elkerülésének érdekében, a fogyasztót minden esetben egyenes, száraz felületen helyezze el.
- Bizonyosodjon meg, hogy a fogyasztó közelében nincsenek-e fűtőtestek, vagy hőt kisugárzó berendezések.
- Bizonyosodjon meg, hogy a tápvezetékre nem lettek-e ráhelyezve semmilyen nehéz, kemény, vagy éles tárgyak, és hogy teljes hosszában sértetlen-e, illetve nincs-e valahol beszorulva.
- A tápvezeték, ill. annak hálózati csatlakozójának megsérülése esetén, a fogyasztó üzemeltetése tilos. Amennyiben a tápvezeték megsérült, lecserélését ajánlatos elvégeztetni szakosított villanszerelővel (szerviz-szolgáltatás).
- A fogyasztón ne végezzen semmilyen módosítást – villamos áram által okozott baleset veszélye áll fenn. A fogyasztó mindennemű javítását és beállítását bizza rá az arra felhatalmazott szerviz-szolgáltatást nyújtó központra.
- Semmi esetre ne próbálja a készüléket önerőből megjavítani, vagy szétszerelni.
- A fogyasztó tápvezetékének csatlakozóját ne a tápvezeték meghúzásával próbálja lecsatlakoztatni a hálózati dugaljról – a tápvezeték, ill. annak hálózati csatlakozója megsérülésének veszélye áll fenn.
- A fogyasztó kizárólag beltéri használatra alkalmas. Nem lenne szabad használni gyártási, illetve ipari térségekben.
- A készülék belsejébe ne dugjon be semmilyen idegen tárgyat.
- A berendezést semmi esetben ne öntse le, ne fröcskölje le vízzel.

- A berendezés lehető legmagasabb hatásfokának eléréséhez, a készülék üzemelése alatt a külső ablakokat és ajtókat be kell csukni.
- A készülék nem állítható fel és nem üzemeltethető robbanásveszélyes térésekben.
- Amennyiben a készüléket áthelyezi, vagy raktározza, ne fektesse az oldalára, vagy ne állítsa fejetetejére, és kerülje az erős rezgéseket.
- Amennyiben a fogyasztót nem használja, kapcsolja ki, és húzza ki a tápvezeték csatlakozóját a hálózati dugaljból.
- A beszívó rácson nem lehet sem ráülepedett szennyeződés, sem idegen tárgy.
- Üzemelés alatt a készülék rácsát tilos eltávolítani.
- A rendszeres gondozás és karbantartás a készülék hosszú élettartamának, valamint hibamentes üzemelésének alapja.
- A helyiség hőmérséklete, amelyikben a készüléket használni szeretné, nem lehet 5 °C-nál alacsonyabb, és nem haladhatja meg a 32 °C-ot. A készüléket ne tegye ki közvetlen napsugárzás hatásának.
- Kérjük, tisztítás előtt kapcsolja ki a készüléket, és csatlakoztassa le a táphálózatról.
- A készüléket ne helyezze el fürdőszobában.
- A készüléket ne helyezze olyan létesítmény alá, amelyből víz csurog ki.
- Könnyebb mozgathoz a készülék kerekkel van ellátva. Mozgatást megelőzően azokat mindig ki kell oldani. Egyenetlen padlófelületen, szőnyegen történő mozgathoz fokozott óvatossággal járjon el, a dőlésszög nem lehet túl nagy, máskülönben a víz kiömölhet a víztartályból.
- A fogyasztó kizárólag beltéri használatra alkalmas. Nem lenne szabad használni gyártási, illetve ipari térésekben.
- Amennyiben a készüléket nem használja, kapcsolja ki, és húzza ki a tápvezeték csatlakozóját a hálózati dugaljból.
- Amennyiben valamilyen szokatlan helyzetet észlel, például ha égett szagot érez, azonnal húzza ki a készülék tápvezeték csatlakozóját a hálózati dugaljból, és lépjen kapcsolatba az arra felhatalmazott szerviz-szolgáltatást nyújtóval.

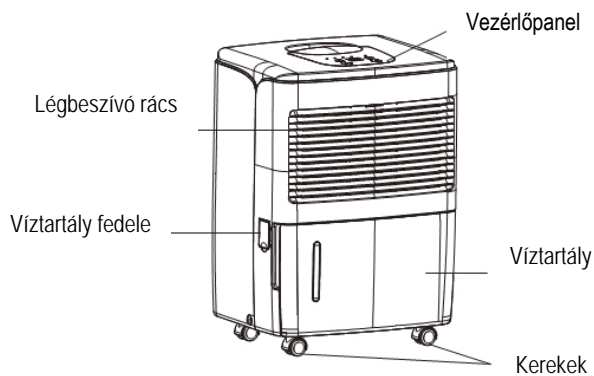
Tipp: A légszárítási hatások növelésének érdekében, légszárítás során csukja be a helyiség összes ablakát, ajtaját, egyéb szellőzőnyílását.

- A berendezést a faltól 30-45 cm távolságban helyezze le, és hagyjon fölötte szabadon legalább 50 cm-nyi helyet.

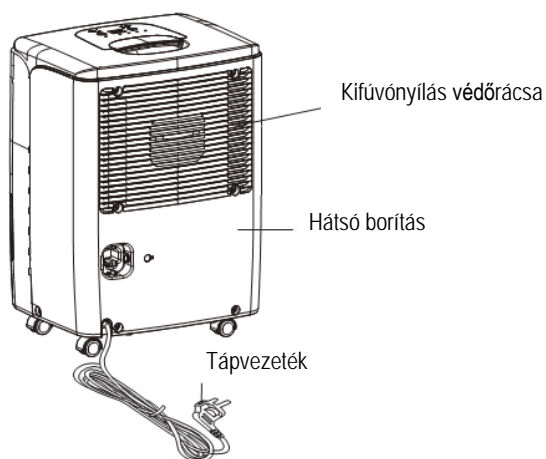


KÉSZÜLÉK LEÍRÁSA

Készülék elülső oldala



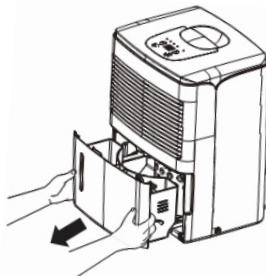
Készülék hátsó oldala



KÉSZÜLÉK HASZNÁLATÁT MEGELŐZŐEN

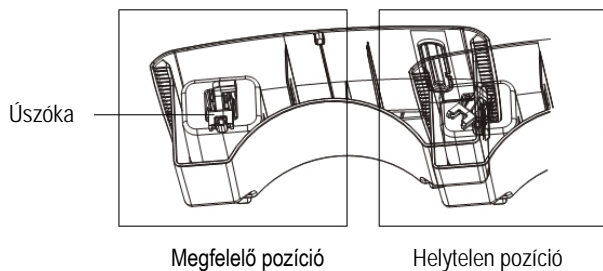
A készülék használatát megelőzően végezze el a következő lépéseket:

1. Kétoldaltól fogja meg a víztartályt, és húzza ki – lásd a képen.



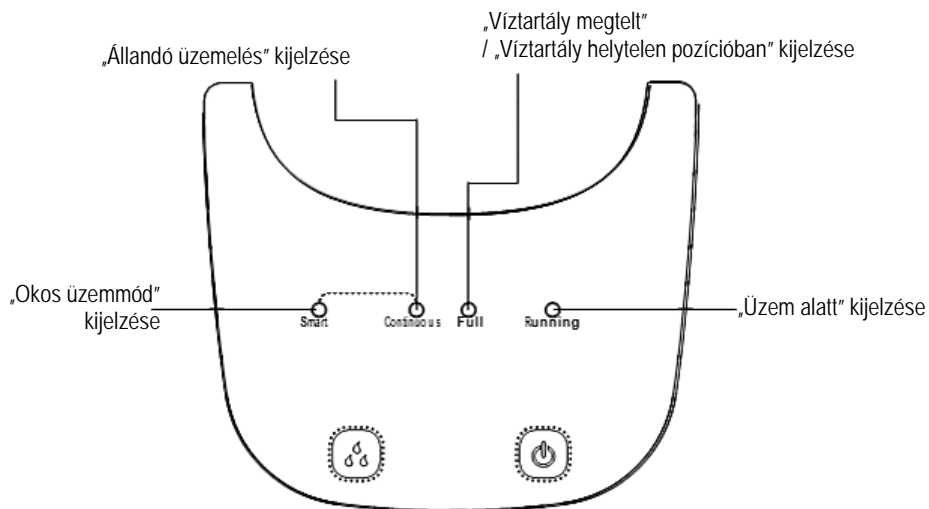
2. Ellenőrizze, hogy a víztartály úszókája megfelelő pozícióban van-e.

Megjegyzés: A készülék szállítása alatt ugyanis helytelen pozícióba kerülhet. Amennyiben a víztartály úszókája nincs megfelelő pozícióban, helyezze át Ön megfelelő pozícióba – lásd a képen.



3. Tegye vissza a víztartályt a készülékbe – lásd az 1. képen

VEZÉRLŐPANEL



Megjegyzés:

- A vízartályt a légszárítóba megfelelő pozícióban kell behelyezni.
- A készülék üzemelése alatt a vízartályt ne vegye ki.
- Amennyiben a víz készülékből történő elvezetéséhez csöpögőt szeretne alkalmazni, kövesse „A víz készülékből történő elvezetése” fejezet utasításait.
- Mindegyik nyomógomb megnyomását egy rövid hangjelzés jelzi.
- A készülék bekapcsolásához használja az **ON** nyomógombot, a készülék bekapcsolásához pedig használja az **OFF** nyomógombot.

NYOMÓGOMBOK LEÍRÁSA



Nyomógomb a készülék be- és kikapcsolásához: **ON/OFF**



Nyomógomb üzemmód megválasztásához: **Okos üzemmód / Állandó üzemelés**

- Okos üzemmód – a készülék a helyiség optimális páratartalmának (kb. 45 – 55 %) elérésekor önműködően kikapcsol
- Állandó üzemelés – a készülék megszakítás nélkül működik.

További funkciók:

1. **Hangjelzés (Alarm Warning)** – Hogyha a víztartály nincs visszahelyezve a készülékbe, illetve, ha nem megfelelő pozícióban lett visszahelyezve, 3 percen belül aktiválódik. A hangjelzés 10 másodperc elteltével megszűnik.
2. **Auto stop** – Hogyha a víztartály megtelt, vagy ki lett véve, illetve, ha nem megfelelő pozícióban lett visszahelyezve, a készülék önműködően kikapcsol.
3. **Memória funkció (Memory Function)** – Hogyha ki is esik a tápellátás, a készülék elvégzi a beállítások biztonsági mentését. A tápellátás helyreállítását követően a készülék újra indul a biztonsági mentésből beolvasott beállításokkal.
4. **„Víztartály megtelt” kijelzése (Bucket full)** – Hogyha ez a kijelző kigyullad, az vagy azt jelenti, hogy a víztartály megtelt és azt ki kell üríteni, vagy pedig, hogy a víztartály nincs a készülékben, illetve, hogy nem megfelelő pozícióban lett visszahelyezve a készülékbe.

A VÍZ KÉSZÜLÉKBŐL TÖRTÉNŐ LECSAPOLÁSA

1. Lehetőség – kézi ürítés

Megjegyzés:

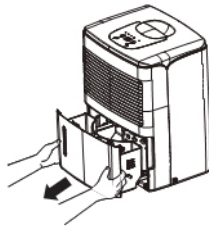
- A készülék üzemelése alatt, vagy leállítás után azonnal, a víztartályt ne vegye ki. Ellenkező esetben a készülékből kicsöpöghet a víz.

- A víztartály ürítése előtt húzza ki a készülék tápvezeték csatlakozóját a hálózati dugaljából.
- Amennyiben a víztartály ki lett véve, a készülék kikapcsol.
- Amennyiben a víz felfogásához víztartályt használ, ne használjon csöpögőt. Hogyha csöpögő van rácsatlakoztatva, a víz a készülékből a víztartály helyett egy Ön által odakészített tartályba lesz lecsapolva.
- A víztartály megfelelő pozícióban, rendesen helyére téve legyen visszahelyezve.

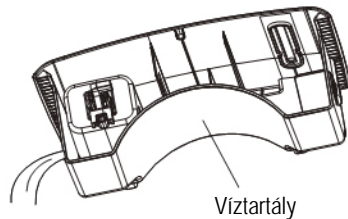
Víztartály kiürítése

1. Kétoldaltól fogja meg a víztartályt, és húzza ki – lásd a képen.

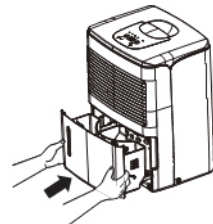
Figyelmeztetés: A víztartályt a készülékből óvatosan húzza ki, nehogy kiömljön a víz.



2. Öntse ki a vizet a víztartályból.

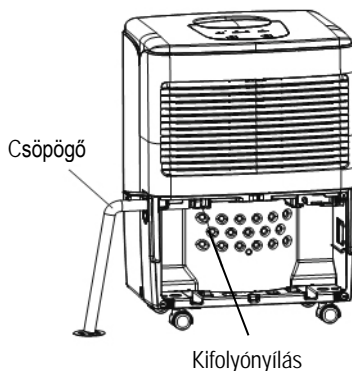


3. Helyezze vissza a víztartályt a készülékbe a képen látható nyíllal megjelölt irányban.



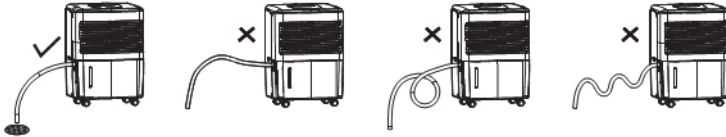
Víz ürítése a készülékből csöpögőn keresztül

- A csöpögő nem képezi a szállítás részét, ezért, hogyha a készülékből ki szeretné vezetni a víz lecsapolását, **szerezzen be egy megfelelőt.**
 - Ehhez egy 14 mm átmérőjű és 1,3 – 1,5 m hosszú tömlődarabra lesz szükség.
 - A készüléket rácsatlakoztatás idejére kapcsolja ki, és a készülék tápvezetéki csatlakozóját húzza ki a hálózati dugaljából.
1. Húzza ki a készülék oldalán található kifolyónyílást elzáró dugót. Vegye ki a lecsapoló részt, majd ezt követően erősen csavarozza bele a tokba. Kérjük, ellenőrizze, megfelelő állapotban van-e a tömítés.

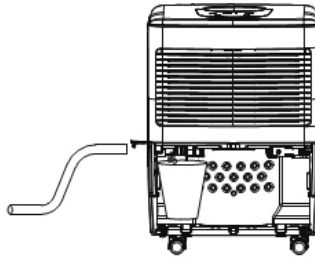


2. A csöpögő egyik végét húzza át a nyíláson, másik végét pedig vezesse bele egy nagyobb edénybe (vödör, kád stb.), amelybe a víz fel lesz fogva. A tömlőt minden esetben lefelé irányítsa, semmiképp ne a kifolyónyílás szintjénél feljebb.
3. Tegye vissza a víztartályt eredeti helyére. Rendszeresen **ellenőrizze**, rendben csatlakozik-e a tömlő, és hogy nincs-e eltömődve. Bizonyosodjon meg, hogy a csöpögő rendszeren át van-e vezetve a víztartály kifolyónyílásán, és hogy lefelé irányul-e.

Megjegyzés: A tömlő nem lehet sem megcsavarodva, sem a kifolyónyílás szintjénél feljebb irányítva, sem eltömődve. Akadályozza meg a tömlő megtörését.



Megjegyzés: Amennyiben a csöpögőt le szeretné csatlakoztatni a készülékről, legyen kéznél egy edény a készülékből kicsöpögő maradék víznek.



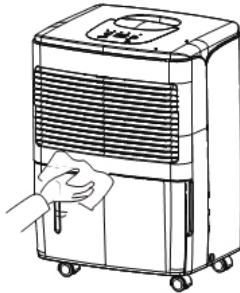
TISZTÍTÁS, KARBANTARTÁS

Figyelmeztetés

- Tisztítás megkezdését megelőzően a légszárítót kapcsolja ki, és húzza ki a készülék tápvezetési csatlakozóját a hálózati dugaljából. Ellenkező esetben villamos áram által okozott baleset veszélye áll fenn.
- A légszárítót ne mossa vízzel – villamos áram által okozott baleset veszélye áll fenn.
- A légszárító tisztításához ne használjon illanó anyagokat (pl. oldószer, benzin) – a készülék megrongálódhat.

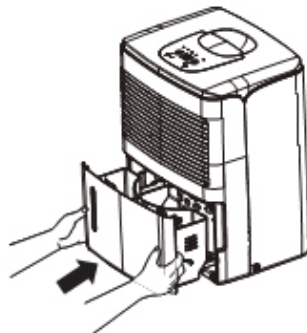
A rács és a készülék borításának tisztítása

- A készülék borításának tisztításához használjon puha rongyot.
- Amennyiben a borítás erősen szennyezett, használjon finom tisztítószert.
- A rács tisztításához használjon „pornyelőt”, vagy puha ecsetet.



Vízartály tisztítása

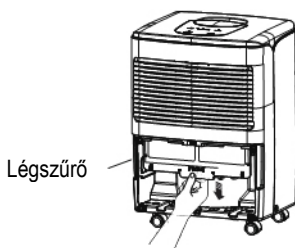
- A penész és a baktériumok túltengésének megelőzése érdekében, minden 2 hét elteltével tisztítsa ki a vízartályt. Tisztításhoz használjon puha ecsetet, majd a vízartályt öblítse le.
- Vegye ki a vízartályt – lásd a képen.



Légszűrő tisztítása

A légszárító 250 üzemóra leteltével figyelmeztetni fogja Önt a légszűrő kitisztításának szükségességére.

- Abban az esetben, ha Ön a készüléket porosabb környezetben használja, ajánlatos a légszűrőt gyakrabban tisztítani.
- A panel alsó felének mindkét oldalán található rögzítők kikapcsolásával nyissa ki a panelt – lásd a képen. Ne folyamodjon erőszakhoz. A képen látható módon húzza meg a panelt, és vegye ki.
- A képen látható módon húzza ki maga felé a légszűrő rögzítőjét, és vegye ki a szűrőtestet.



- Ha a szűrő szennyezett, mossa meg neutrális tisztítószeres meleg vízben, majd jól szárítsa meg.
- Helyezze vissza a szűrőt a hátsó panelbe.

Figyelmeztetés

- A légszárítót ne üzemeltesse szűrő nélkül. Ellenkező esetben a szelelőlyukban összegyűlik a por, ami hátrányosan befolyásolja a készülék teljesítőképességét.
- A légszűrőt ne szárítsa sem elektromos hajszárítóval, sem tűz fölött. A légszűrőn alakváltozás állhat be, vagy meggyulladhat.
- Hogyha a készüléket huzamosabb ideig nem használja, ajánlatos valamilyen biztonságos és tiszta helyen eltárolni.

- **Eltárolás előtt** bizonyosodjon meg, hogy a víztartály ki van-e ürítve. Ne hagyja a készülékre csatlakoztatva a csöpögőt.
- A készüléket tisztítsa meg, és csomagolja be.

A készülék használatát megelőzően ellenőrizze:

- nincs-e lefedve a légkivezetés,
- megfelelő állapotban van-e a csatlakozó és a dugalj,
- nem szennyezett-e a légszűrő,
- nincs-e megsérülve a csöpögő.

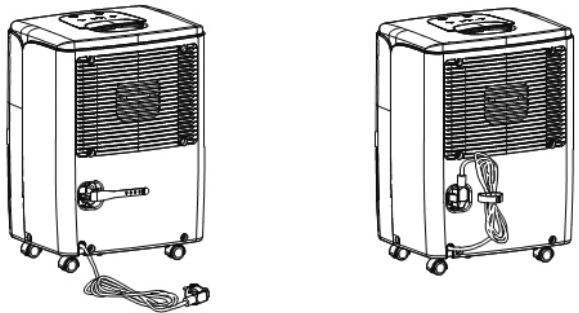
A készülék üzemelésének befejeztével:

- csatlakoztassa le a készüléket a táphálózatról,
- tisztítsa meg a légszűrőt,
- tisztítsa meg a készüléket a portól,
- ürítse ki a víztartályt.

A készülék hosszantartó tárolása

Hogyha hosszabb időn át nem tervezi a készülék használatát, ajánlatos az alábbi utasítások szerint eljárni:

- Csatlakoztassa le a készüléket a táphálózatról, a tápvezetéket csomagolja be.
- Bizonyosodjon meg, hogy a víztartály tiszta, valamint, hogy a csöpögő le van csatlakoztatva a készülékről.
- A készüléket csomagolja be, hogy ahhoz ne juthasson se por, se bármilyen más szennyeződés.
- Tárolja el egy száraz helyen.



Hibák összefoglaló táblázata

Hiba	Lehetséges oka
Készülék nem működik. Vezérlőpanel nem működik.	<ul style="list-style-type: none"> A készülék nem indul be, ha a helyiség hőmérséklete 32 °C-nál magasabb, vagy 5 °C-nál alacsonyabb. Víztartály megtelt.
Hirtelen túl zajosan üzemel.	<ul style="list-style-type: none"> A készülék nem ideálisan vízszintes felületen áll.
Nem csökken a páratartalom.	<ul style="list-style-type: none"> A helyiség, amelyikben a készülék le van helyezve, túl nagy méretű. Ajtó vagy ablak nyitva maradt. Lehet, hogy a helyiségben valamilyen berendezés vízpárárt termel.
Túl alacsony mértékben, vagy egyáltalán nem érzékelhető légszárító hatás.	<ul style="list-style-type: none"> A helyiség hőmérséklete túl alacsony. Lehet, hogy helytelenül beállított a páratartalom értéke. Amennyiben az egység 5 - 15 ° C hőmérsékletű helyiségben üzemel, a készülék önműködően felolvasztásba kezd. A légszárító egy rövid időre kihagy (ilyenkor a ventilátor magas fordulatszámmal dolgozik). A felolvasztási folyamat befejeztével a készülék visszaáll azt megelőző beállításba.
Legelső indításkor a készülékből kellemetlen bűz árad.	<ul style="list-style-type: none"> Növekedő hőmérséklettel a készülékből a legelején dohos szag jöhet ki.
Készülék túl zajos.	<ul style="list-style-type: none"> A készülék fapadlóra van leállítva.
Készülék szélzúgás szerű hangot ad ki.	<ul style="list-style-type: none"> Ez egy normális jelenség. A ventilátor üzem közben zúgó hangot fejleszt.

Táblázat: Víz elfolyási nehézségek

Probléma	Lehetséges oka	Megoldás
Csöpögő van használva, de mégis víz van a víztartályban.	<ul style="list-style-type: none"> Ellenőrizze a lecsapoló részt. 	Lecsapoló részt megfelelően szükséges behelyezni.
	<ul style="list-style-type: none"> Csöpögő nem jól van feltéve. 	Tisztítsa ki a tömlőt, és tegye fel újra rendesen.

Táblázat: Légszárító üzembehelyezésekor beálló nehézségek

Probléma	Lehetséges oka	Megoldás
Bekapcsolás / kikapcsolás kijelzése nem aktív, pedig a készülék be van kapcsolva.	<ul style="list-style-type: none"> Kiesett a táplálás, vagy a tápvezeték csatlakozója elégtelenül van bedugva a hálózati dugaljba. 	<ul style="list-style-type: none"> Ellenőrizze, nincs-e áramkiesés. Ellenőrizze a csatlakozót, nincs-e megsérülve. Ellenőrizze, nem húzódott-e ki a tápvezeték csatlakozója a dugaljból. Ellenőrizze a tápvezetékét, nincs-e megsérülve.
	<ul style="list-style-type: none"> Kiéggett a biztosíték. 	<ul style="list-style-type: none"> Tegyen be újat.
„Vízartály megtelt” kijelzés világít.	<ul style="list-style-type: none"> Megtelt a víztartály. Vízartály helytelen pozícióban lett visszahelyezve. Vízartály ki van véve. 	<ul style="list-style-type: none"> Üritse ki a víztartályt, és tegye vissza a készülékbe.

Táblázat: Légszárítási nehézségek

Probléma	Lehetséges oka	Megoldás
Készülék légszárítási teljesítménye nem megfelelő.	Készülék üzemelését valami gátolja.	Bizonyosodjon meg, hogy a készülék üzemelését nem akadályozza-e függöny, redőny, bútordarab stb.
	Légszűrő szennyezett, vagy valami eltömte.	Tisztítsa ki a szűrőt.
	Ajtó vagy ablak nyitva maradt.	Bizonyosodjon meg, hogy be van-e csukva minden ajtó és ablak.
	A helyiség hőmérséklete túl alacsony.	A helyiség túl alacsony hőmérséklete lecsökkenti a légszárítási teljesítményt. A készüléket 5 °C-nál magasabb hőmérsékletű helyiségbe kéne betenni.

MŰSZAKI JELLEMZŐK

Feszültség névleges tartománya	220-240 V
Névleges frekvencia	50 Hz
Névleges teljesítmény	230 W
Víztartály űrtartalma	2 l
Üzemi hőmérséklet	5-32 °C

A szöveg, valamint a műszaki adatok változtatásának joga fenntartva.

TANÁCSOK, INFORMÁCIÓK AZ ELHASZNÁLT CSOMAGOLÓANYAG KEZELÉSÉHEZ

Az elhasznált csomagolóanyagot szállítsa a lakóhelye szerinti hulladékgyűjtő udvarra.

KISELEJTEZETT ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS BERENDEZÉSEK MEGSEMISÍTÉSE



A termékeken vagy azok kísérodokumentációjában található, mellékelt szimbólum azt jelenti, hogy a kiselejtezett elektromos és elektronikus berendezéseket tilos a hétköznapi háztartási hulladék-tárolókba dobni. Az ilyen termékek megfelelő megsemmisítése, felújítása, újrahasznosítása érdekében helyezze azokat az arra kijelölt tárolókba. Az Európai Unió egyes tagállamaiban illetve további európai országokban olyan alternatív megoldások is léteznek, hogy az ilyen termékek – hasonló jellegű új termék vásárlásakor – eladásuk helyén begyűjtésre kerülnek. A jelen termék helyes megsemmisítésével Ön is segít az értékes természeti források megőrzésében, valamint környezetünkre és egészségünkre gyakorolt - a helytelen hulladék-likvidálásból eredő - lehetséges negatív hatások megelőzésében is.



A jelen termék megfelel az EU irányelvében leszögezett valamennyi vonatkozó alapkövetelménynek.